

Manuel de mise en service

Dipfit CYA10

Support à immersion pour les eaux usées, les eaux de surface et les applications industrielles







Sommaire









1	Informations relatives au document	4
1.1	Informations relatives à la sécurité	4
1.2	Symboles utilisés	4
2	Consignes de sécurité de base	5
2.1	Exigences imposées au personnel	5
2.2	Utilisation conforme	5
2.3	Sécurité sur le lieu de travail	5
2.4	Sécurité de fonctionnement	5
2.5	Compatibilité électromagnétique	6
2.6	Sécurité du produit	6
3	Description du produit	6
4	Réception des marchandises et identification du produit	8
4.1	Réception des marchandises	8
4.2	Identification du produit	8
4.3	Contenu de la livraison	9
5	Montage	9
5.1	Exigences liées au montage	9
5.2	Montage de la sonde	16
5.3	Contrôle du montage	24
6	Maintenance	26
6.1	Tâches de maintenance	27
7	Réparation	28
7.1	Pièces de rechange	28
7.2	Retour de matériel	28
7.3	Mise au rebut	28
8	Accessoires	29
8.1	Accessoires spécifiques à l'appareil	29
8.2	Capteurs	30
9	Caractéristiques techniques ..	31
9.1	Environnement	31
9.2	Process	32
9.3	Construction mécanique	32
	Index	34

1 Informations relatives au document

1.1 Informations relatives à la sécurité

Structure de l'information	Signification
 <p>Cause (/conséquences) Conséquences en cas de non-respect</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mesure corrective 	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela aura pour conséquence des blessures graves pouvant être mortelles.
 <p>Cause (/conséquences) Conséquences en cas de non-respect</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mesure corrective 	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela pourra avoir pour conséquence des blessures graves pouvant être mortelles.
 <p>Cause (/conséquences) Conséquences en cas de non-respect</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mesure corrective 	Cette information attire l'attention sur une situation dangereuse. Si cette situation n'est pas évitée, cela pourra avoir pour conséquence des blessures de gravité moyenne à légère.
 <p>Cause / Situation Conséquences en cas de non-respect</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Mesure / Remarque 	Cette information attire l'attention sur des situations qui pourraient occasionner des dégâts matériels.

1.2 Symboles utilisés

	Informations complémentaires, conseil
	Autorisé
	Recommandé
	Non autorisé ou non recommandé
	Renvoi à la documentation de l'appareil
	Renvoi à la page
	Renvoi au graphique
	Résultat d'une étape individuelle

1.2.1 Symboles sur l'appareil

	Renvoi à la documentation de l'appareil
	Ne pas éliminer les produits portant ce marquage comme des déchets municipaux non triés. Les retourner au fabricant en vue de leur mise au rebut dans les conditions applicables.

2 Consignes de sécurité de base

2.1 Exigences imposées au personnel

- Le montage, la mise en service, la configuration et la maintenance du dispositif de mesure ne doivent être confiés qu'à un personnel spécialisé et qualifié.
- Ce personnel qualifié doit être autorisé par l'exploitant de l'installation en ce qui concerne les activités citées.
- Le raccordement électrique doit uniquement être effectué par des électriciens.
- Le personnel qualifié doit avoir lu et compris le présent manuel de mise en service et respecter les instructions y figurant.
- Les défauts sur le point de mesure doivent uniquement être éliminés par un personnel autorisé et spécialement formé.



Les réparations, qui ne sont pas décrites dans le manuel joint, doivent uniquement être réalisées par le fabricant ou par le service après-vente.

2.2 Utilisation conforme

Le support CYA10 est conçu pour les capteurs Memosens utilisés en milieu non pressurisé dans des bassins ouverts, des canaux à écoulement et des cuves ; il est également disponible pour les cuves sous pression fermées, en version avec filetage mâle G1 1/4", bride EN ou bride ASME.

Le support est conçu exclusivement pour une utilisation dans des produits liquides à débit faibles ou nuls.

Toute utilisation autre que celle prévue génère un risque pour la sécurité des personnes et l'ensemble de mesure. Par conséquent, toute autre utilisation n'est pas autorisée.

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une utilisation non réglementaire ou non conforme à l'emploi prévu.

2.3 Sécurité sur le lieu de travail

L'opérateur est responsable de la conformité aux règles de sécurité suivantes :

- Instructions de montage
- Normes et réglementations locales

2.4 Sécurité de fonctionnement

Avant de mettre l'ensemble du point de mesure en service :

1. Vérifier que tous les raccordements sont corrects.
2. S'assurer que les câbles électriques et les raccords de tuyau ne sont pas endommagés.

Procédure pour les produits endommagés :

1. Ne pas utiliser de produits endommagés et les protéger contre un fonctionnement involontaire.
2. Marquer les produits endommagés comme défectueux.

En cours de fonctionnement :

- ▶ Si les erreurs ne peuvent pas être corrigées, mettre les produits hors service et les protéger contre un fonctionnement involontaire.

2.5 Compatibilité électromagnétique

Immunité aux parasites CEM

- La compatibilité électromagnétique de l'appareil a été testée conformément aux normes internationales en vigueur pour le domaine industriel.
- L'immunité aux interférences indiquée n'est valable que pour un appareil raccordé conformément aux instructions du présent manuel.

2.6 Sécurité du produit

2.6.1 Technologie de pointe

Ce produit a été construit et contrôlé dans les règles de l'art, il a quitté nos locaux dans un état technique parfait. Les directives et normes internationales en vigueur ont été respectées.

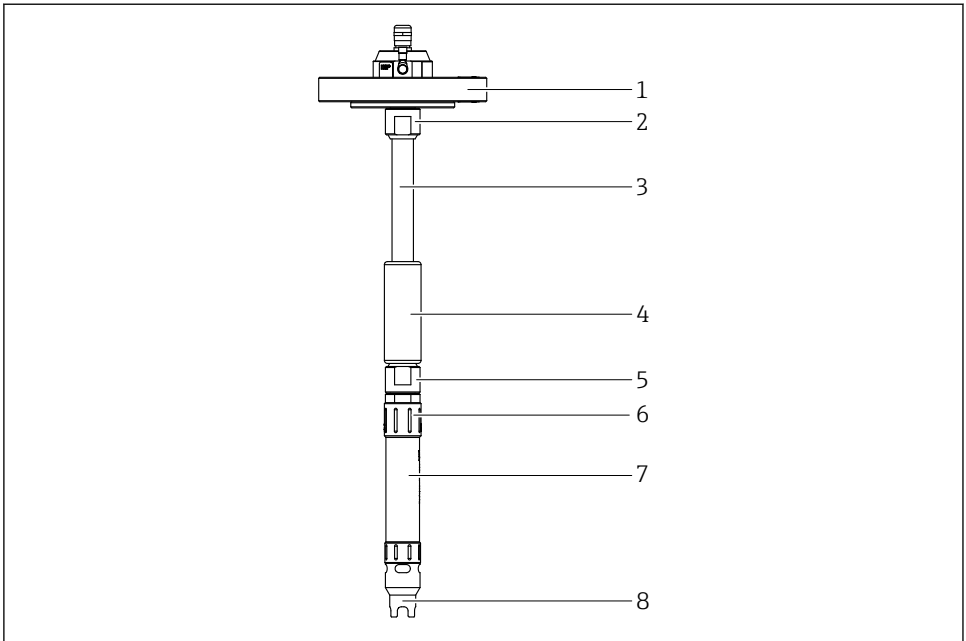
3 Description du produit

Le support est conçu pour être utilisé dans le secteur de l'eau, des eaux usées et de l'environnement :

- Cuve ou réservoir, fermé ou ouvert
- Caniveaux / canaux ouverts
- Eau (rivières, lacs, mer)

Le support peut être commandé en 2 versions :

- Support à immersion (version tube)
- Support à immersion (version tuyau)



A0060668

1 Description des composants concernant la version tuyau

- 1 Raccord process (exemple)
- 2 Presse-étoupe vers raccord process
- 3 Guide-câble (version tuyau)
- 4 Poids d'immersion (en option)
- 5 Presse-étoupe du tuyau
- 6 Capuchon d'obturation
- 7 Support de capteur
- 8 Capuchon de protection et outil de montage de câble

AVIS

Les supports dotés d'un guide-câble flexible ont tendance à se courber légèrement et à flotter lorsqu'ils sont immergés à de plus grandes profondeurs.

- Utiliser le poids d'immersion en option.

4 Réception des marchandises et identification du produit

4.1 Réception des marchandises

Dès réception de la livraison :

1. Vérifier que l'emballage n'est pas endommagé.
 - ↳ Signaler immédiatement tout dommage au fabricant.
Ne pas installer des composants endommagés.
2. Vérifier le contenu de la livraison à l'aide du bordereau de livraison.
3. Comparer les données sur la plaque signalétique avec les spécifications de commande sur le bordereau de livraison.
4. Vérifier la documentation technique et tous les autres documents nécessaires, p. ex. certificats, pour s'assurer qu'ils sont complets.



Si l'une des conditions n'est pas remplie, contacter le fabricant.

4.2 Identification du produit

4.2.1 Plaque signalétique

Sur la plaque signalétique, vous trouverez les informations suivantes relatives à l'appareil :

- Identification du fabricant
 - Référence de commande
 - Référence de commande étendue
 - Numéro de série
 - Conditions ambiantes et conditions de process
 - Consignes de sécurité et avertissements
- Comparez les indications de la plaque signalétique à votre commande.

4.2.2 Identification du produit

Page produit

www.endress.com/cya10

Interprétation de la référence de commande

La référence de commande et le numéro de série de l'appareil se trouvent :

- Sur la plaque signalétique
- Dans les documents de livraison

Pour obtenir des informations sur le produit

1. Aller à www.endress.com.
2. Recherche de page (symbole de la loupe) : entrer un numéro de série valide.

3. Recherche (loupe).

- ↳ La structure de commande est affichée dans une fenêtre contextuelle.

4. Cliquer sur l'aperçu du produit.

- ↳ Une nouvelle fenêtre s'ouvre. Celle-ci contient des informations relatives à l'appareil, y compris la documentation du produit.

4.2.3 Adresse du fabricant

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG
Dieselstraße 24
70839 Gerlingen
Allemagne

4.3 Contenu de la livraison

La livraison comprend :

- Support
 - Raccord process dans la version commandée
 - Guide-câble selon la version commandée
 - Manuel de mise en service
- Pour toute question :
Contactez votre fournisseur ou agence.

5 Montage

5.1 Exigences liées au montage

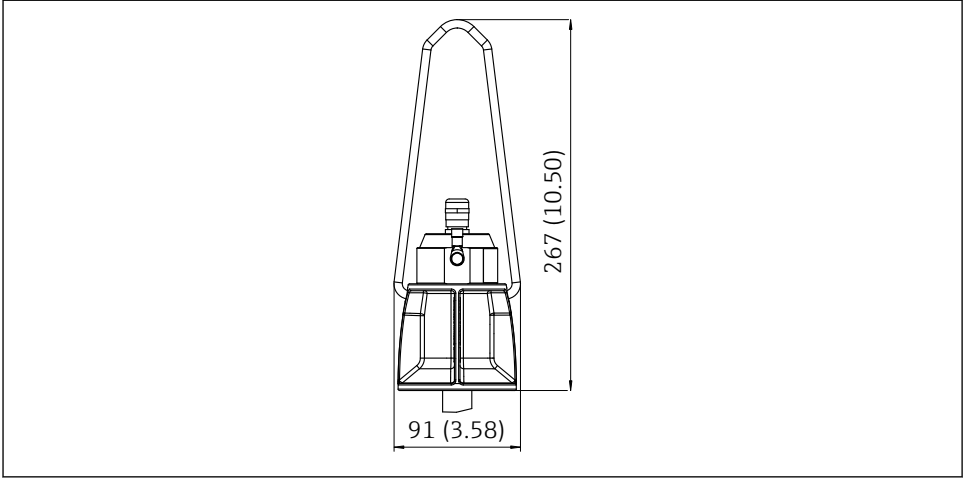
5.1.1 Instructions de montage

- Sélectionner l'emplacement de montage de manière à garantir une distance suffisante par rapport aux installations fixes. Le capteur installé ne doit pas être endommagé, même lorsque le support est en mouvement.
- Pour une installation fixe, choisir le point d'arrêt de sorte que le support à immersion puisse fonctionner et être entretenu correctement.

Pour une utilisation en zone explosible :

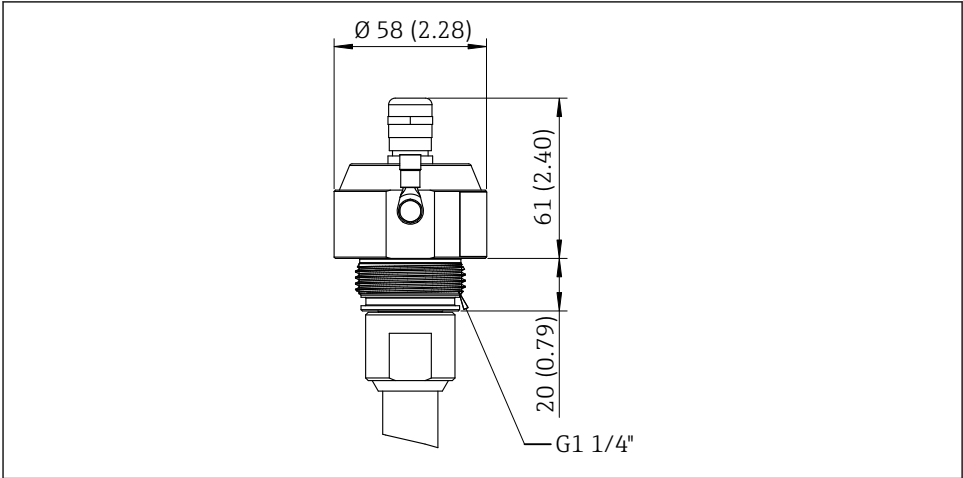
- Le support a un contact de mise à la terre.
- Si le support à immersion est fixé à l'aide d'une chaîne ou d'un étrier de retenue, un conducteur séparé pour la compensation de potentiel doit être acheminé le long du câble de mesure.

5.1.2 Dimensions des raccords process



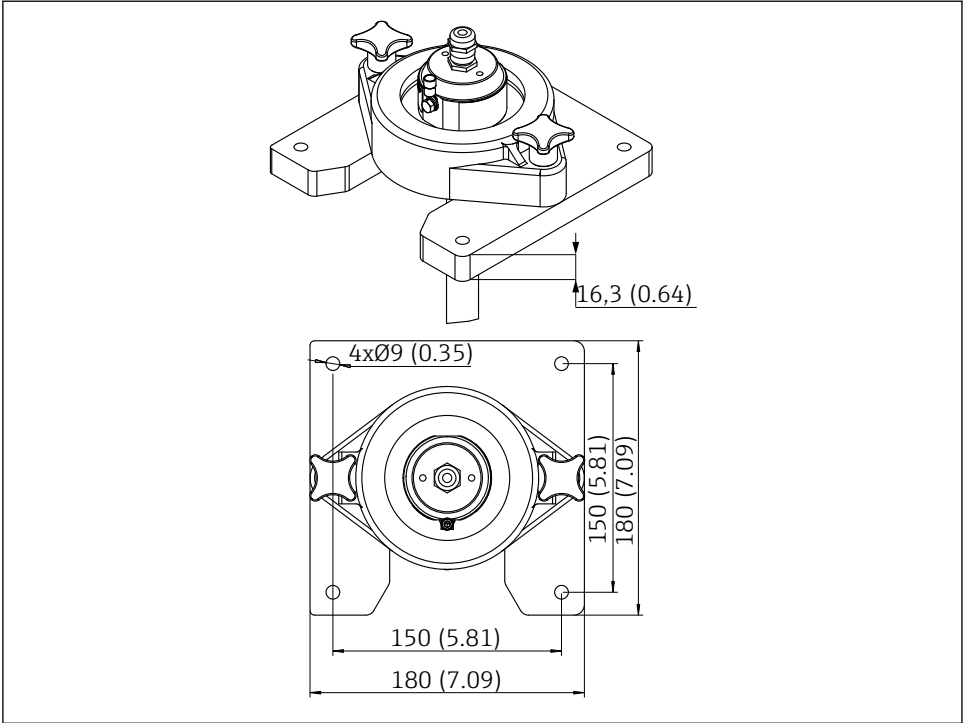
A0056507

2 Dimensions, raccord process avec support de chaîne. Unité de mesure mm (in)



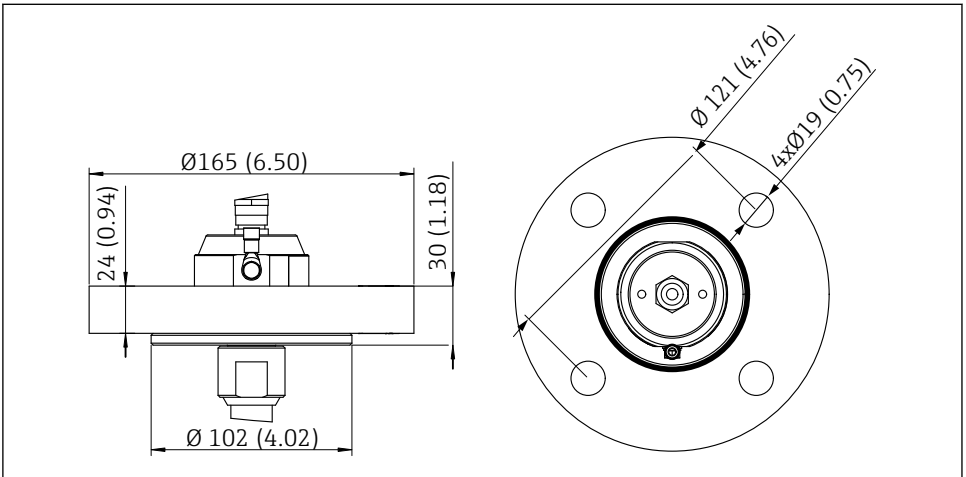
A0056508

3 Dimensions, raccord process G1 1/4", filetage mâle. Unité de mesure mm (in)



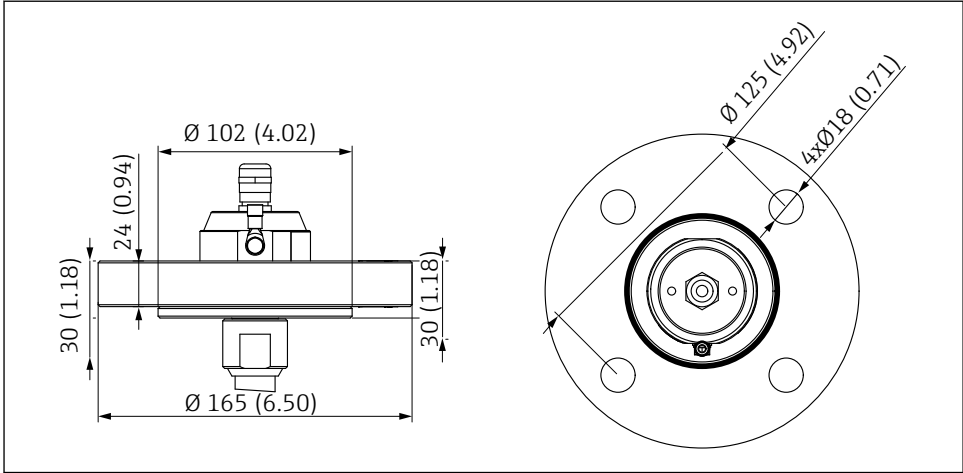
A0056509

4 Dimensions, raccord process à bride ovale. Unité de mesure mm (in)



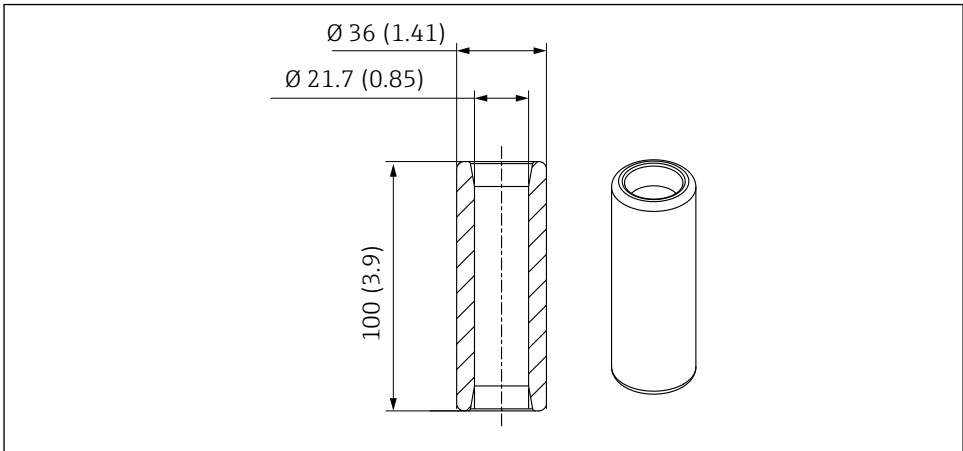
A0056510

5 Dimensions, raccord process ASME B16.5 2"



A0060663

6 Dimensions, raccord process EN1092 DN50



A0060675

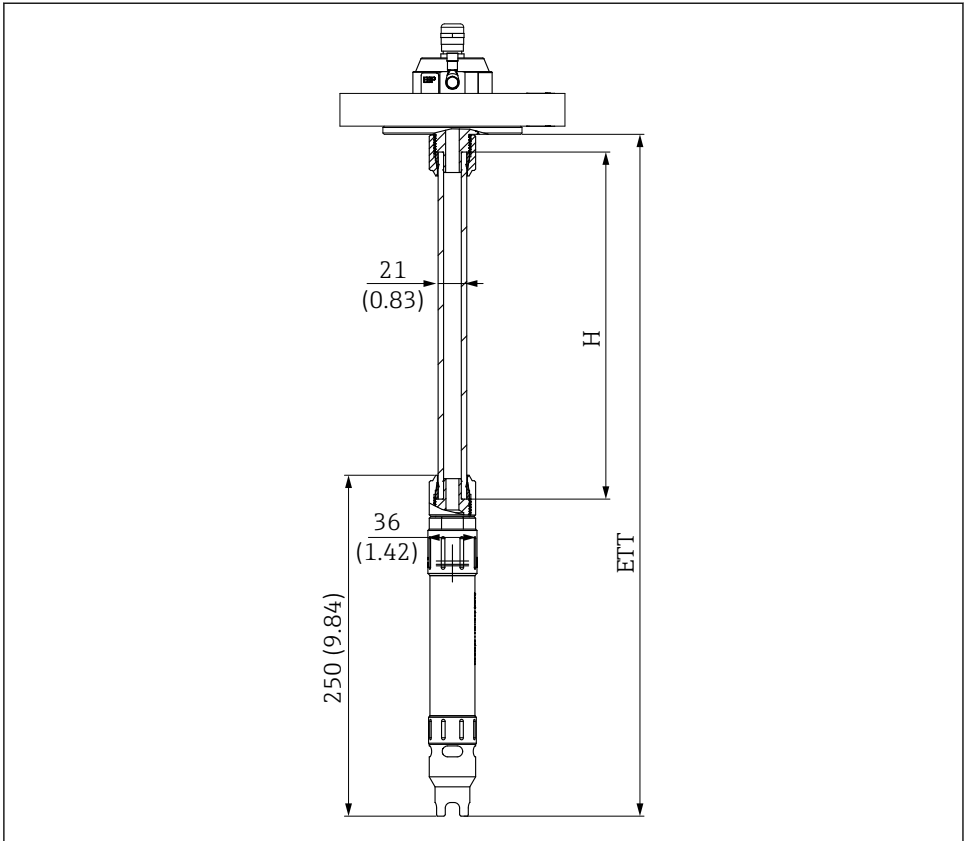
7 Dimensions, poids d'immersion (en option). Unité de mesure mm (in)

5.1.3 Dimensions et profondeurs d'immersion

Profondeurs d'immersion, version tuyau

La profondeur d'immersion ETT est déterminée par la longueur de tuyau sélectionnée H + 245,5 mm.

Exemple : La longueur de tuyau H raccourcie à 500 mm donne une profondeur d'immersion ETT de 745,5 mm (500 mm + 245,5 mm = 745,5 mm). La longueur de tuyau peut être raccourcie à l'aide d'un outil approprié.

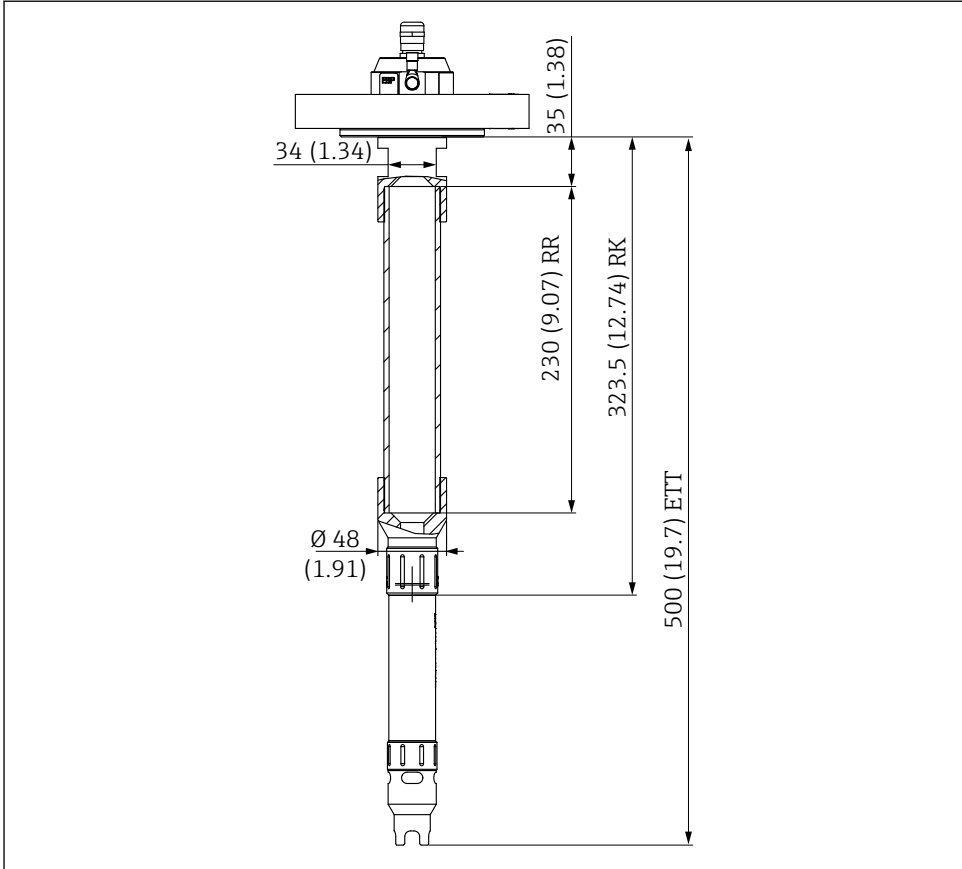


A0060665

8 Dimensions et profondeur d'immersion de la version tuyau. Unité de mesure mm (in)

Profondeurs d'immersion, version tube

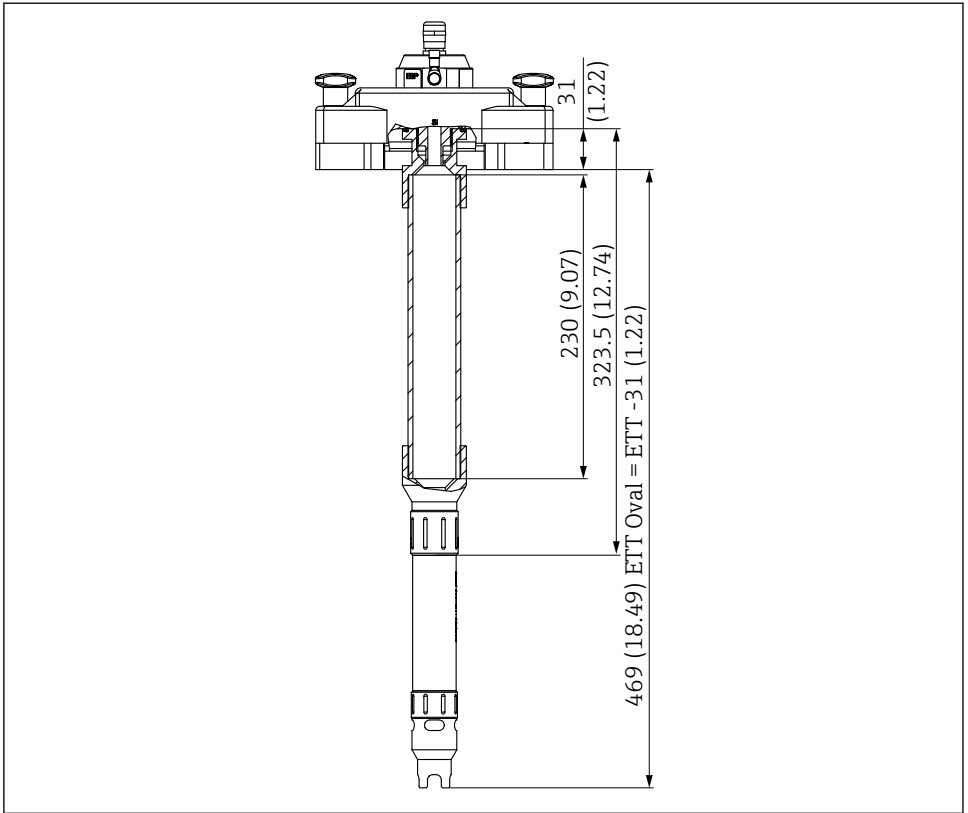
La profondeur d'immersion ETT est déterminée par la longueur de tube sélectionnée RR + 269,5 mm.



A0060666

9 Dimensions et profondeur d'immersion de la version tube. Unité de mesure mm (in)

Longueur de tube brute RR (ETT-269,5 = RR)	Profondeur d'immersion ETT Version EN1092 DN50 et bride 2", Class 150, ASME B16.5	Profondeur d'immersion bride ovale (ETT-31 mm)
230,5 mm (9,07 in)	500 mm (19,69 in)	469 mm (18,46 in)
730,5 mm (28,76 in)	1000 mm (39,37 in)	969 mm (38,149 in)
1230,5 mm (48,44 in)	1500 mm (59,60 in)	1469 mm (57,83 in)
1730,5 mm (68,13 in)	2000 mm (78,74 in)	1,969 mm (77,51 in)



A0060667

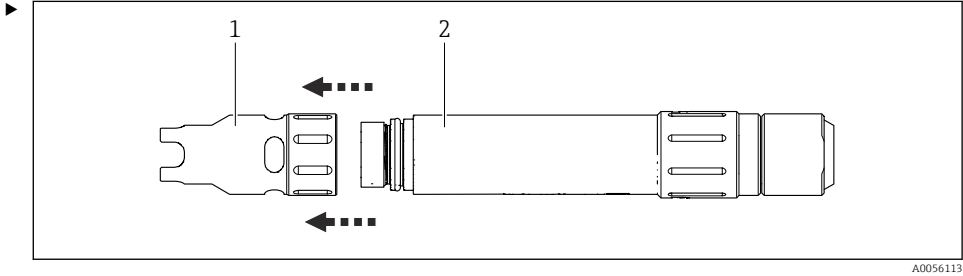
10 Exemple de dimensions et de profondeur d'immersion, bride ovale. Unité de mesure mm (in)

5.2 Montage de la sonde

5.2.1 Montage ou démontage du capuchon de protection

Le support est équipé d'un capuchon de protection qui sert également d'outil de montage de câble.

Retirer le capuchon de protection



A0056113

Dévisser le capuchon de protection (1) à l'extrémité inférieure du support de capteur (2).

Montage du capuchon de protection

1. Presser le capuchon de protection (1) sur l'extrémité inférieure du support de capteur (2) directement sur le filetage.
2. Visser le capuchon de protection (1) sur le filetage et le serrer à la main à 1,5 Nm environ. S'assurer que le capuchon de protection (1) est positionné bien droit sur le filetage.

5.2.2 Montage du câble de capteur

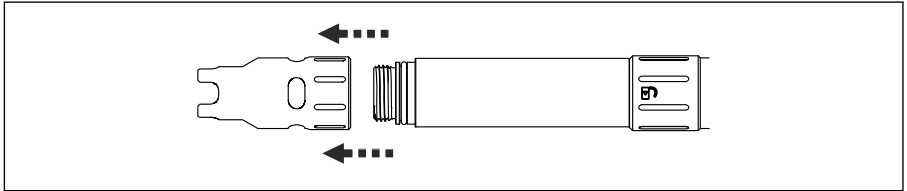
Un tuyau ou un tube sert de guide-câble. Le tuyau ou le tube fait office de raccord et de décharge de traction entre le support de capteur et le raccord process.

 Le support est conçu pour le câble de mesure numérique CYK10 avec extrémités préconfectionnées ouvertes.

Retrait du capuchon de protection et du support de capteur

Le capuchon de protection sert également d'outil de montage de câble. Le capuchon de protection est utilisé pour dévisser la vis à couronne dans le capuchon d'obturation afin de monter le câble de capteur.

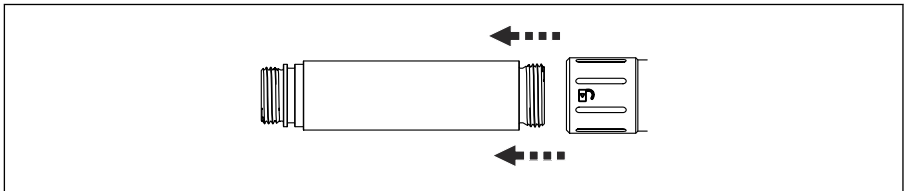
1.



A0061305

Dévisser le capuchon de protection du support de capteur.

2.

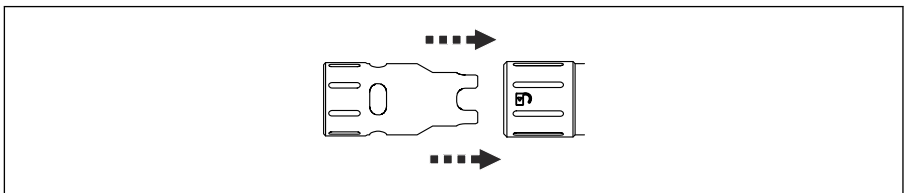


A0061306

Dévisser le support de capteur.

- ↳ À l'intérieur du capuchon d'obturation, il y a une vis à couronne avec une bague de fixation et un joint torique, qui fixent le câble de capteur dans le capuchon d'obturation et fournissent un joint d'étanchéité. D

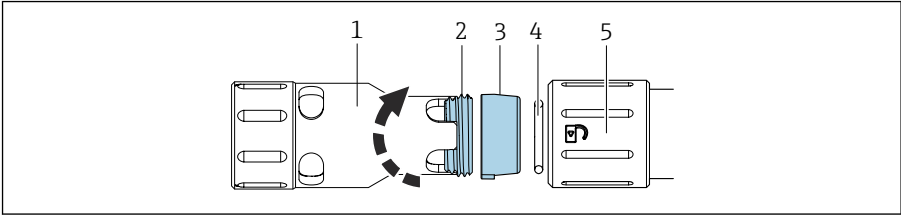
3.



A0061307

Retourner le capuchon d'obturation et guider les broches dans le capuchon d'obturation.

4.

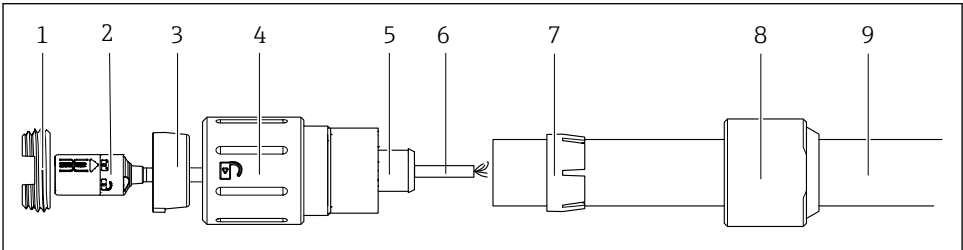


A0056231

Utiliser le capuchon de protection (1) pour dévisser la vis à couronne (2) dans le capuchon d'obturation (5) et retirer la bague de fixation (3). Le joint torique (4) reste dans le capuchon d'obturation (5).

5.2.3 Montage des tuyaux

Préparation et enfilage du câble de capteur

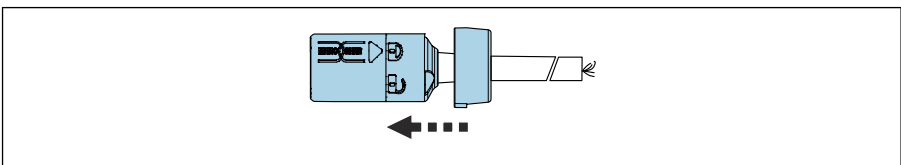


A0056231

Condition préalable :

- Le capuchon de protection et le support de capteur sont retirés.
- La vis à couronne (1) et la bague de fixation (3) ont été retirées du capuchon d'obturation (4) du câble de capteur.
- Le joint torique doit être inséré dans le capuchon d'obturation.
- Le presse-étoupe (8), la bague de serrage (7) et le poids d'immersion (en option) sont poussés sur le tuyau.

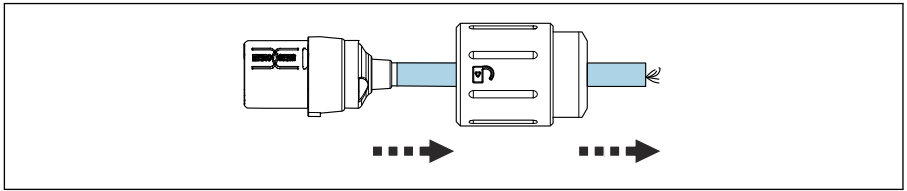
1.



A0060669

Faire passer le câble de capteur (6) avec le raccord Memosens (2) à travers la bague de fixation (3) et le faire glisser sur les symboles de verrouillage. S'assurer que l'ergot de la bague de fixation est aligné correctement avec la rainure de guidage dans le capuchon d'obturation.

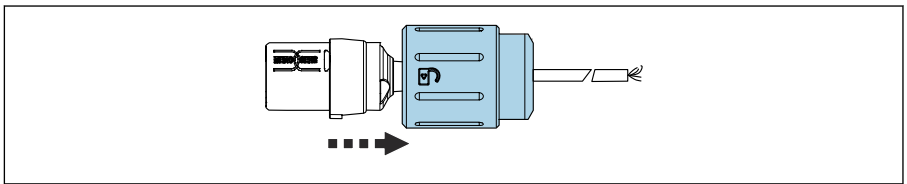
2.



A0060670

Faire passer le câble de capteur (6) à travers le capuchon d'obturation (4) jusqu'à l'embout (5).

3.



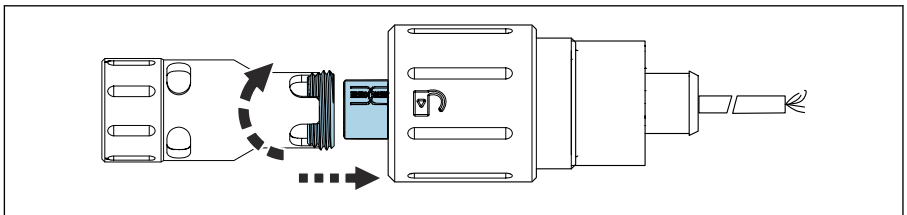
A0060674

Aligner la bague de fixation (3) se trouvant sur le raccord Memosens (2) avec la rainure du capuchon d'obturation (4) et la faire glisser dans le capuchon d'obturation. Le raccord Memosens (2) reste dans la bague de fixation (3).

4.

Vérifier si le connecteur du raccord peut être déplacé facilement.

5.

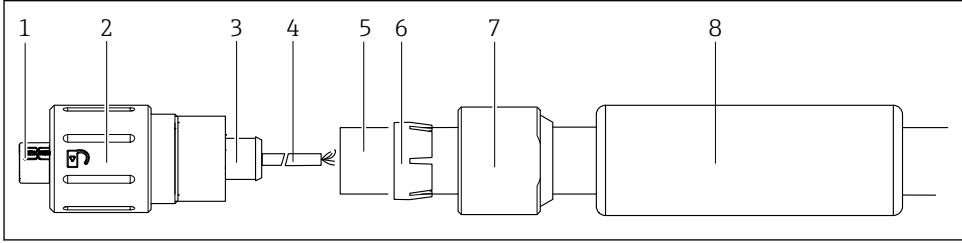


A0060673

Fixer le raccord Memosens (2) avec la vis à couronne (1) dans le capuchon d'obturation (4). Utiliser le capuchon de protection du support à cette fin.

↳ Il doit être possible de déplacer facilement le connecteur du raccord Memosens (2).

Montage du câble de capteur dans le tuyau



A0060672

1. Raccourcir le tuyau à la longueur requise. Pour ce faire, utiliser un outil adapté pour couper les tuyaux.
2. Desserrer le presse-étoupe (7) et la bague de serrage (6) du capuchon d'obturation et les faire glisser sur le tuyau.
3. Faire passer le câble de capteur (4) à travers le tuyau – auquel sont suspendus une bague de serrage (6), le presse-étoupe (7) et le poids (8) – jusqu'à l'extrémité du tuyau.
4. Pousser à présent le tuyau (5) sur l'embout (3).
5. Utiliser la bague de serrage (6) pour fixer le tuyau (5) en poussant la bague de serrage (6) jusqu'à l'embout (3).
6. Faire glisser le presse-étoupe (7) sur la bague de serrage (6) et le visser sur le capuchon d'obturation (2).

5.2.4 Montage du poids d'immersion (accessoire en option)

Enfilage du poids d'immersion sur le tuyau

Nous recommandons d'utiliser le poids d'immersion pour les applications nécessitant une plus grande profondeur d'immersion ou un débit (plus faible).

▶ **AVIS**

Le support de capteur, le câble et le capteur peuvent être endommagés.

- ▶ Ne pas laisser tomber le poids d'immersion sur le support de capteur.

Enfiler avec précaution le poids d'immersion sur le tuyau menant au support de capteur.

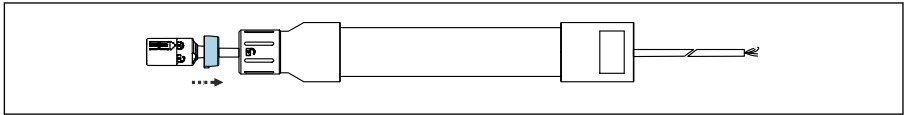
5.2.5 Montage sur conduite

Montage du câble de capteur dans la conduite

Condition préalable :

- Le capuchon de protection et le support de capteur sont retirés.
- La vis à couronne et la bague de fixation dans le capuchon d'obturation sont retirées.
- Le joint torique doit être inséré dans le capuchon d'obturation.

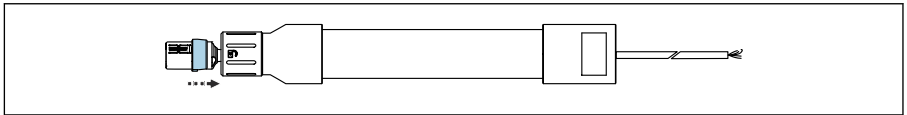
1.



A0061789

Faire passer le câble de capteur à travers la bague de fixation et le tube jusqu'à l'extrémité.

2.



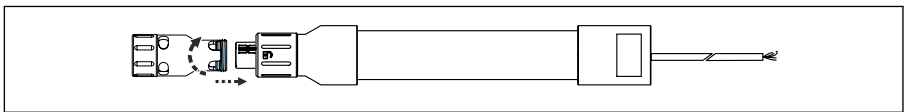
A0061790

Faire glisser la bague de fixation sur le raccord Memosens (2) jusqu'à ce qu'elle dépasse les symboles de verrouillage. S'assurer que l'ergot de la bague de fixation est aligné correctement avec la rainure de guidage dans le capuchon d'obturation.

3.

Aligner la bague de fixation du raccord Memosens avec la rainure du capuchon d'obturation et la faire glisser dans le capuchon d'obturation. Le raccord Memosens reste dans la bague de fixation.

4.



A0061791

Fixer le raccord Memosens avec la vis à couronne dans le capuchon d'obturation. Utiliser le capuchon de protection du support à cette fin.

↳ Il doit être possible de déplacer facilement le connecteur du raccord Memosens.

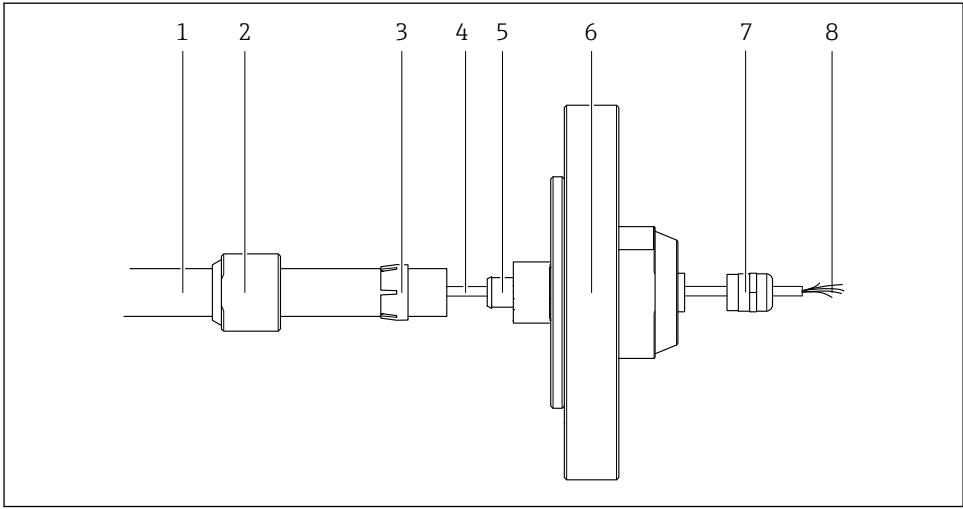
5.2.6 Montage du support sur un raccord process

Montage des tuyaux

En fonction des conditions, le support peut être introduit dans le process avec différents raccords process.

Condition préalable :

- Le câble de capteur est monté dans le capuchon d'obturation du support.
- Le tuyau/tube pour le câble de capteur n'est pas encore monté sur le raccord process.



A0056229

11 Montage à l'aide d'un raccord process (exemple)

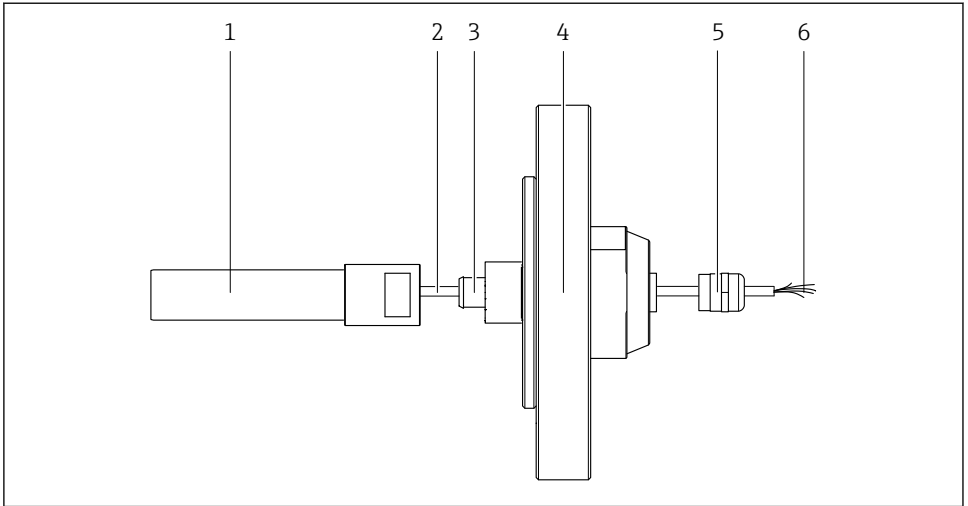
1. Retirer l'écrou-raccord (7) du presse-étoupe avec la bague d'étanchéité sur le raccord process (6), sinon l'enfilage du câble de capteur n'est pas possible.
2. Faire passer le tuyau (1) ou le tube (1) du câble de capteur à travers le presse-étoupe (2) et la bague de serrage (3).
3. Faire passer le câble de capteur (4) à travers le tuyau (1) ou le tube (1).
4. Enfiler le câble de capteur (4) à travers l'embout (5), l'ensemble du raccord process (6) et l'écrou-raccord (7) ainsi que la bague d'étanchéité du presse-étoupe. S'assurer que les conducteurs de câble (8) ne sont pas pliés.
5. Pousser à présent le tuyau (1) ou le tube (1) sur l'embout (5) du raccord process (6) jusqu'en butée.
6. Utiliser la bague de serrage (3) pour fixer le tuyau (1) ou le tube (1) en poussant la bague de serrage jusqu'à l'embout (5).
7. Faire glisser le presse-étoupe (2) sur la bague de serrage (5) et le visser sur le raccord process (6) jusqu'en butée.
8. Insérer la bague d'étanchéité du presse-étoupe et serrer l'écrou-raccord du presse-étoupe de manière à ce que le câble ne puisse plus bouger.

Montage sur conduite

En fonction des conditions, le support peut être introduit dans le process avec différents raccords process.

Condition préalable :

- Le câble de capteur est monté dans le capuchon d'obturation.
- Le tube pour le câble de capteur n'est pas encore monté sur le raccord process.



A0061308

12 Montage à l'aide d'un raccord process (exemple)

1. Retirer l'écrou-raccord (5) du presse-étoupe avec la bague d'étanchéité sur le raccord process (4), sinon l'enfilage du câble de capteur n'est pas possible.
2. Faire passer le câble de capteur (2) à travers le tube (1).
3. Enfiler le câble de capteur (2) à travers l'embout (3), l'ensemble du raccord process (5) et l'écrou-raccord (5) ainsi que la bague d'étanchéité du presse-étoupe. S'assurer que les conducteurs de câble (6) ne sont pas pliés.
4. Pousser à présent le tube (1) sur l'embout (3) du raccord process (4) jusqu'en butée. Veiller à ce que le câble ne soit pas vrillé.
5. Insérer la bague d'étanchéité du presse-étoupe et serrer l'écrou-raccord (5) du presse-étoupe de manière à ce que le câble (2 et 6) ne puisse plus bouger.

5.2.7 Montage du capteur

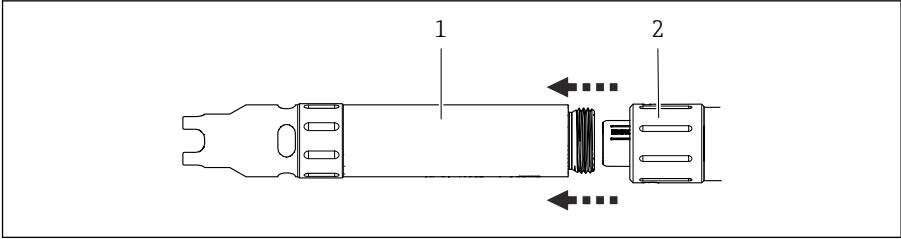
Raccordement du capteur

 Les capteurs avec une alimentation en KCl séparée ne sont pas pris en charge.

Condition préalable :

Le câble de capteur est monté dans le capuchon d'obturation avec le raccord Memosens.

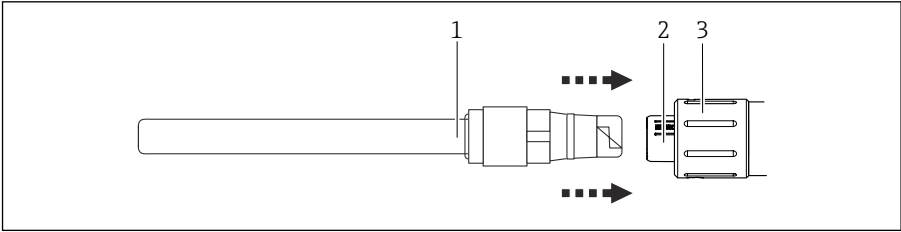
1.



A0056111

Si ce n'est pas déjà fait : dévisser le support de capteur (1) du capuchon d'obturation (2) pour faire apparaître le raccord Memosens. Maintenir fermement le capuchon d'obturation (2) pour s'assurer que le câble Memosens ne se déplace pas avec lui.

2.



A0056112

Raccorder la tête Memosens du capteur (1) au capuchon d'obturation (3) à l'aide de la fonction Plug & Play. Un symbole de cadenas est apposé sur le capuchon d'obturation (3) pour indiquer le sens du déverrouillage.

3. Guider le support de capteur sur le capteur (1).

4. Visser le support de capteur dans le capuchon d'obturation (3).

Montage du capuchon de protection et du support de capteur

1. Visser le support de capteur sur le capuchon d'obturation.

2. Enfoncer le capuchon de protection situé à l'extrémité inférieure du support de capteur directement sur le filetage.

3. Visser le capuchon de protection à la main sur le filetage avec un couple de serrage d'env. 1,5 Nm. S'assurer que le capuchon de protection est positionné bien droit sur le filetage.

5.3 Contrôle du montage

1. Vérifier que le support est intact.

2. Après le montage, vérifier que tous les raccordements ont été effectués correctement et qu'ils sont étanches.

3. Vérifier que les tuyaux ne sont pas endommagés.

4. Vérifier que le tuyau est bien positionné en tirant sur le raccord process et le support de capteur.

6 Maintenance

⚠️ AVERTISSEMENT

Surfaces rugueuses ou glissantes.

Risque de blessure par trébuchement ou chute.

- ▶ Enrouler le tuyau afin qu'il ne soit pas plié ou emmêlé.
- ▶ Porter des gants, des lunettes et des vêtements de protection.
- ▶ Sécuriser le support pour éviter qu'il ne tombe.
- ▶ Recueillir les liquides qui s'écoulent dans un récipient approprié.

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de vapeurs toxiques lors du nettoyage du support.

Effets toxiques !

- ▶ Porter un masque facial, des gants de protection, des lunettes et des vêtements de protection.

⚠️ AVERTISSEMENT

Projection de pièces.

Risque de blessure !

- ▶ Insérer et retirer lentement le support dans ou hors du process.
- ▶ Porter des gants, des lunettes et des vêtements de protection.

⚠️ AVERTISSEMENT

Matériaux ou environnements à hautes ou basses températures.

Risque de blessure !

- ▶ Porter des gants, des lunettes et des vêtements de protection.

⚠️ AVERTISSEMENT

Composants toxiques dans les lubrifiants.

Le contact avec des lubrifiants irritants pour la peau peut provoquer des irritations, des rougeurs ou des allergies.

- ▶ Utiliser la graisse fournie dans le kit de service uniquement.

⚠️ AVERTISSEMENT

Charge électrostatique dans les environnements industriels.

Risque de blessure !

- ▶ Mettre en œuvre des mesures de sécurité contre les décharges électrostatiques à l'aide de vêtements de protection conducteurs.
- ▶ Ne pas essuyer le support avec un chiffon sec.
- ▶ Effectuer une évaluation des sources d'inflammation.

⚠️ AVERTISSEMENT

Risque de blessures dues à une pression et une température élevées ou à des substances chimiques en cas de fuite de produit de process.

- ▶ Vérifier l'étanchéité des raccords.
- ▶ N'effectuez aucune intervention (maintenance, démontage, retrait du capteur) si le process n'est pas exempt de pression et sécurisé.

⚠ AVERTISSEMENT**Risque de blessure en cas d'échappement de produit**

- ▶ Avant toute intervention de maintenance, s'assurer que la conduite de process est vide et rincée.
- ▶ Le support peut contenir des résidus de produit ; rincer soigneusement avant de commencer le travail.

⚠ AVERTISSEMENT**Eaux usées**

Il y a un risque d'infection en travaillant avec les eaux usées !

- ▶ Porter des gants, des lunettes et des vêtements de protection.

6.1 Tâches de maintenance

6.1.1 Contrôle des joints

- ▶ Contrôler à intervalles réguliers les joints du capteur, le dispositif de fixation rapide et le support à immersion.

7 Réparation

Le concept de réparation et de transformation prévoit ce qui suit :

- Le produit est de construction modulaire
- Les pièces de rechange sont disponibles par kits avec les instructions correspondantes
- Utiliser exclusivement les pièces de rechange d'origine du fabricant
- Les réparations sont effectuées par le service après-vente du fabricant ou par des utilisateurs formés
- Seul le Service Endress+Hauser ou nos usines sont autorisées à réaliser la transformation d'un appareil certifié en une autre version certifiée
- Tenir compte des normes, directives nationales, documentations Ex (XA) et certificats en vigueur

1. Effectuer la réparation selon les instructions du kit.
2. Documenter la réparation et la transformation, puis saisir ou faire saisir les éléments dans l'outil de gestion du cycle de vie (W@M).

7.1 Pièces de rechange

Les pièces de rechange actuellement disponibles pour l'appareil peuvent être trouvées sous : www.endress.com/onlinetools

- ▶ Lors de la commande de pièces de rechange, prière d'indiquer le numéro de série de l'appareil.

7.2 Retour de matériel

Le produit doit être retourné s'il a besoin d'être réparé ou étalonné en usine ou si un mauvais produit a été commandé ou livré. En tant qu'entreprise certifiée ISO et conformément aux directives légales, Endress+Hauser est tenu de suivre des procédures définies en ce qui concerne les appareils retournés ayant été en contact avec le produit.

www.endress.com/support/return-material

7.3 Mise au rebut

- ▶ Respecter les réglementations locales.

8 Accessoires

Vous trouverez ci-dessous les principaux accessoires disponibles à la date d'édition de la présente documentation.

Les accessoires listés sont techniquement compatibles avec le produit dans les instructions.

1. Des restrictions spécifiques à l'application de la combinaison de produits sont possibles. S'assurer de la conformité du point de mesure à l'application. Ceci est la responsabilité de l'utilisateur du point de mesure.
2. Faire attention aux informations contenues dans les instructions de tous les produits, notamment les caractéristiques techniques.
3. Pour les accessoires non mentionnés ici, adressez-vous à notre SAV ou agence commerciale.

8.1 Accessoires spécifiques à l'appareil

Câble de données Memosens CYK10

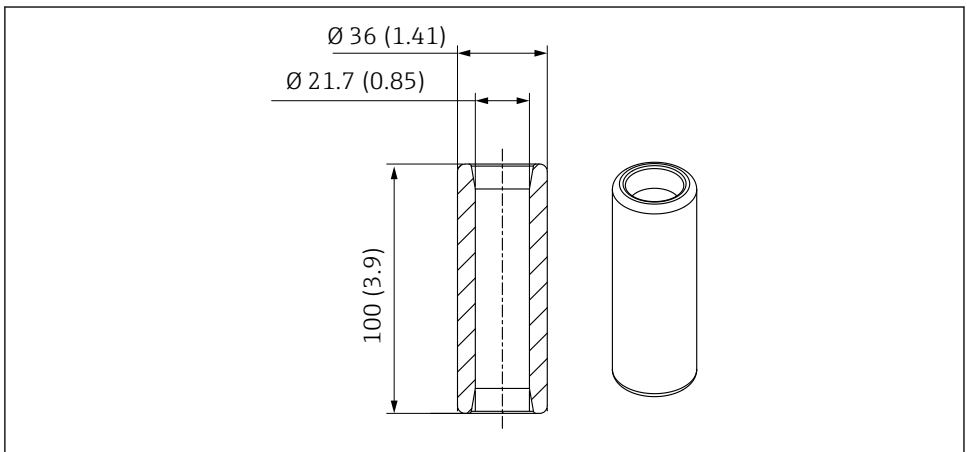
- Pour capteurs numériques avec technologie Memosens
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cyk10



Information technique TI00118C

Kit CYA10 poids d'immersion 316L/1.4404

Réf. 71717056



A0060675

13 Dimensions, poids d'immersion (en option). Unité de mesure mm (in)

8.2 Capteurs

8.2.1 Capteurs de pH

Memosens CPS11E

- Capteur de pH pour applications standard dans l'ingénierie des process et de l'environnement
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps11e



Information technique TI01493C

Memosens CPS12E

- Capteur de redox pour applications standard dans la technique de process et de l'environnement
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps12e



Information technique TI01494C

Memosens CPS16E

- Capteur de pH/redox pour applications standard dans la technique de process et de l'environnement
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps16e



Information technique TI01600C

Memosens CPS31E

- Capteur de pH pour les applications standard dans l'eau potable et l'eau de piscine
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps31e



Information technique TI01574C

Ceragel CPS71E

- Électrode de pH avec système de référence comprenant un piège à ions
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps71e

Memosens CPS72E

- Capteur de redox pour les applications de process chimiques
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps72e



Information technique TI01576C

Memosens CPS76E

- Capteur de pH/redox pour technologie de process
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cps76e



Information technique TIO1601C

8.2.2 Capteurs d'oxygène

Memosens COS22E

- Capteur d'oxygène ampérométrique hygiénique avec stabilité de mesure maximale sur plusieurs cycles de stérilisation
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cos22e



Information technique TIO1619C

Memosens COS81E

- Capteur d'oxygène optique hygiénique avec stabilité de mesure maximale sur plusieurs cycles de stérilisation
- Numérique avec technologie Memosens 2.0
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cos81e



Information technique TIO1558C

8.2.3 Capteurs de conductivité

Memosens CLS82E

- Capteur à quatre électrodes
- Avec technologie Memosens
- Configurateur de produit sur la page produit : www.endress.com/cls82e



Information technique TIO1529C

9 Caractéristiques techniques

9.1 Environnement

9.1.1 Gamme de température ambiante

0 ... 60 °C (32 ... 140 °F)

9.1.2 Gamme de température de stockage

-15 à +60 °C (5 à +140 °F)

9.2 Process

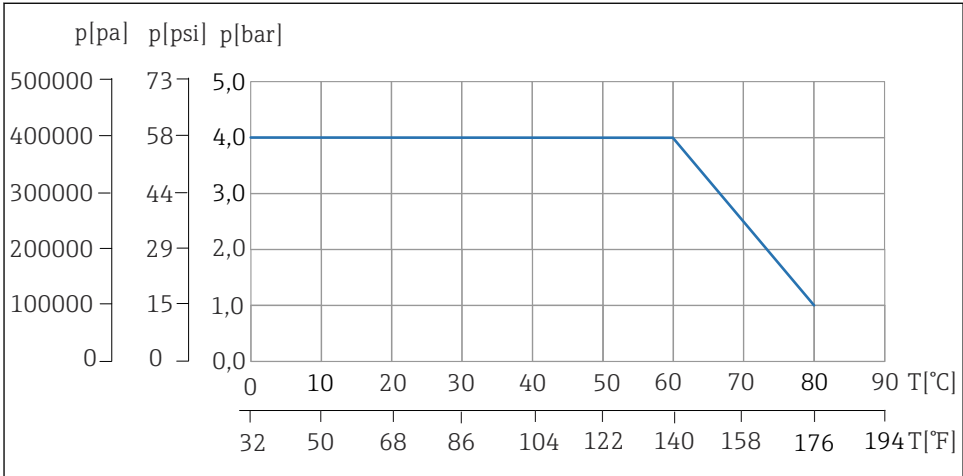
9.2.1 Gamme de température de process

0 ... 80 °C (32 ... 176 °F), hors gel

9.2.2 Gamme de pression de process

0 à 4 bar (0 à 58 psi) relative

Diagramme de pression/température



A0056350

14 Diagramme de pression et de température

T Température

p Pression

9.3 Construction mécanique

9.3.1 Construction, dimensions

→ Section "Montage"

9.3.2 Poids

Longueur de tuyau	Poids
1 m (3,28 ft)	env. 1,5 kg (3,3 lb)
3 m (9,84 ft)	env. 2,1 kg (4,63 lb)
5 m (16,40 ft)	env. 2,8 kg (6,17 lb)
10 m (32,8 ft)	env. 4,4 kg (9,7 lb)

Poids d'immersion (en option) : 500 gr (1,1 lbs)

9.3.3 Matériaux

	Zone non explosible	Zone explosible
Parties du boîtier en contact avec le produit	PE-UHMW	PE-UHMW ELS*
Guide-câble (tuyau)	EPDM	EPDM ELS*
Joints toriques	EPDM	EPDM
Brides tournantes	PP	PP
Parties de bride ovale	PP	PP
Support de chaîne	PA6/1.4404/A4	PA6/1.4404/A4
Presse-étoupe	1.4305	1.4305
Bague de serrage	PP	PP ELS*
Fusible enfichable	PBT-GF30	PBT-GF30
Poids d'immersion, en contact avec le produit (en option)	1.4404	1.4404

* ELS = conducteur électrique

Index

A

Accessoires 29

C

Câble de capteur 16

Capteur 23

Caractéristiques techniques 31

Conditions de montage 9

Consignes de sécurité 5

Contenu de la livraison 9

Contrôle du montage 24

D

Description du produit 6

Dimensions 10

E

Exigences liées au montage 9

I

Identification du produit 8

Informations relatives à la sécurité 4

J

Joints 27

M

Maintenance 26

Mise au rebut 28

Montage 9

P

Plaque signalétique 8

Procédure de montage 16

R

Raccord process 21

Réception des marchandises 8

Réparation 28

Retour de matériel 28

S

Symboles 4

T

Températures 31

U

Utilisation 5

Utilisation conforme 5



71767616

www.addresses.endress.com
